

Infozeitschrift der Stadtgemeinde Güssing

güssing

meine Stadt

**Montecuccoli
Kaserne fertig
gestellt**

**Die erfolgreichen
„Güssing Knights“**

**Veranstaltungs-
highlights
in Güssing**

Ausgabe 1/2014

Mit der Güssinger Stadtzeitung möchten wir Sie über aktuelle Ereignisse, Projekte und die Arbeit des Gemeinderates informieren.



LIEBE GÜSSINGERINNEN! LIEBE GÜSSINGER! WERTE BEVÖLKERUNG UNSERER ORTSTEILE! LIEBE JUGEND!

Seit mehr als einem Jahr bin ich nun schon Bürgermeister in Güssing. Diese Aufgabe, die Arbeit für die Menschen unserer Stadt, ist eine große Herausforderung – spannend und zeitaufwändig. Die Zeit ist schnell verstrichen und hat mein Leben bereichert, aber auch verändert.

Denn: Ganz gleich wo und wann immer ich in unserer Stadt unterwegs bin, ich bin immer Bürgermeister. Menschen reden mich an, erzählen mir ihre Ideen oder Probleme, diskutieren mit mir über Dinge, die sie bewegen, ärgern oder freuen. Das ist für mich ein gutes Zeichen, denn nur wenn ich weiß, wo der Schuh drückt, kann ich die richtigen Schritte setzen.

Grundsätzlich fühle ich mich in meiner Aufgabe sehr wohl. Wären nicht die „Altlasten“, die wir zu bewältigen haben, könnten wir mit der Modernisierung unserer Stadt schon viel weiter sein. Viel lieber würde ich mich mehr mit der Erneuerung der Volksschule und der Ortsdurchfahrt, sowie anderen wichtigen Projekten beschäftigen. Doch stattdessen gibt es trotz intensiver Verhandlungen weiterhin keine Einigung mit dem AktivPark-Betreiber, ausstehende Entscheidungen bei der Fernwärme Güssing GmbH und andere ungelöste Probleme.

Wichtige Aufgaben wie der Kontakt und das Gespräch mit den Menschen, die Leitung des Wirtschaftsunternehmens Güssing, die täglichen Bemühungen zur Lösung von Problemen machen meinen Arbeitstag sehr abwechslungsreich und motivieren mich zusätzlich.

Was mich sehr positiv stimmt ist, dass wir innerhalb des Güssinger Gemeinderates eine gute Gesprächsbasis zwischen den Fraktionen schaffen konnten. Gemeinsame Ziele und Lösungen im Interesse der Menschen unserer Stadt stehen dabei im Vordergrund.

Kompetente, hochqualifizierte und selbstständige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter innerhalb der Gemeindeverwaltung erleichtern und bereichern meinen Arbeitsalltag. Zu einer modernen Stadt gehört auch eine moderne Politik. In den vergangenen Monaten ist es uns weitgehend gelungen, zusätzliche finanzielle Belastungen zu vermeiden. Das Budget 2014 wurde daher unter das Motto „Verantwortungsvoll in schwierigen Zeiten“ gestellt. Mit dem Gemeinderatsbeschluss haben wir sichergestellt, dass viele Vorhaben in der Stadt und den Ortsteilen umgesetzt, sowie auch die Vereine weiter unterstützt werden können. Ich bedanke mich sehr herzlich bei der Bevölkerung für die gute Zusammenarbeit. Ein großes Dankeschön gilt auch den Ortsvorstehern, die sehr wirtschaftlich und verantwortungsbewusst ihre Vorhaben mit tatkräftiger Beteiligung der Bevölkerung umsetzen.

Dieses erste Jahr hat mich noch mehr motiviert und ich freue mich auf unsere nächsten Aufgaben und Herausforderungen.

Ihr
Vinzenz Knor

DAS NEUE SQS-TESTCENTER GÜSSING

Die Firma SQS (Software Quality Systems Ges.mbH) betreibt seit September 2013 ein Testcenter im Technologiezentrum Güssing. Dieser neue Standort ist nur eines von 6 Testcenter, die der weltweit führende Anbieter von Software-Qualitätsmanagement und Test-Services in Deutschland, Großbritannien, Südafrika, Ägypten und Indien unterhält. Nach genauer Analyse und Prüfung möglicher Standorte haben sich die Geschäftsführer von SQS Österreich, Sylvia Resetarits und Johannes Kreiner, für den Standort Güssing entschieden. Egal ob Internet-Banking, Online-Steuererklärung, Handy-Apps oder Navigationssysteme – viele dieser technischen Hilfsmittel sind aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken. Damit all diese auch problemlos funktionieren, müssen alle Systeme zuerst umfangreich getestet und überprüft



werden. Anhand dieser Qualitätssicherungsmaßnahmen wird geprüft, ob die Programme auch wirklich alltags-tauglich sind und auch der Last von tausenden oder gar Millionen von Nutzern standhalten. Und genau das passiert am Standort in Güssing, wie sich Bürgermeister Vinzenz Knor bei einem Besuch im SQS-Testcenter im Güssinger Technologiezentrum überzeugen konnte. „Wir sind stolz darauf, in einer spannenden Region nahe der ungarischen und slowenischen Grenze unser erstes österreichisches Qualitätssicherungs-Zentrum zu eröffnen“, sagt Sylvia Resetarits, die selbst ihre Wurzeln im Burgenland hat. „Wir haben mit Unterstützung des AMS Burgenland und BFI bereits in einer Vorselektion aus ca.

JULIA SCHREIBT SPORTGESCHICHTE



Snowboarderin Julia Dujmovits gewinnt Olympiagold im Parallelslalom, die erste Wintersport-Olympiamedaille für das Burgenland. „Ich kann noch gar nicht fassen, was hier gerade passiert ist“, sagt Julia mit Tränen in den Augen und schreit laut: „Danke! An meine Familie, Freunde und an alle, die mich auf meinem Weg nach Sochi begleitet haben. Es war nicht immer einfach mit mir.“ Die Stadtgemeinde Güssing gratuliert herzlich!

DANKE FÜR DEN CHRISTBAUM!

Auch in der vergangenen Weihnachtssaison schmückte ein wunderschöner Christbaum unseren Hauptplatz. Mein großer Dank gilt hier der Familie Koller (Badstraße) und den Bauhofmitarbeitern für das Aufstellen des Baumes am Hauptplatz. Bgm. Vinzenz Knor

50 Bewerbern eine erste Mannschaft mit 17 MitarbeiterInnen ausgewählt, die wir derzeit in Kooperation mit AMS und BFI zu hochqualifizierten Testern ausbilden. „Und wir sind auch weiterhin auf der Suche nach engagierten Bewerbern.“ Die nächste Einstellungswelle ist für den kommenden Sommer geplant. Die Bewerbungsphase dafür beginnt im März.

Interessierte melden sich unter: jobs-austria@sqs.com

Österreichs modernste Kaserne nimmt ihren Betrieb auf



MONTECUCCOLI KASERNE FERTIG GESTELLT

Die Kaserne in Güssing gilt als Vorzeige-Einrichtung des Österreichischen Bundesheeres. 42 Millionen Euro wurden in die Errichtung des rund 37.000 Quadratmeter umfassenden Gebäudekomplexes investiert. Bundesminister Klug: „Hier wurde mit der modernsten Kaserne Europas ein absolutes Vorzeigeprojekt auf die Beine gestellt.“ Seit wenigen Wochen ist die Kaserne bezugsfertig und die ersten Soldaten sind auch schon eingerückt. „Das Jägerbataillon 19 wurde von drei auf nunmehr eine Garnison zusammengelegt“, sagt Bataillons-Kommandant Thomas Erking. „Das ist kostengünstiger und gibt uns auch die Möglichkeit, erstmals geschlossen in einer Kaserne zu arbeiten“.

Militärtechnisch und rein optisch zeigt sich die Vorzeigekaserne des österreichischen Bundesheeres in absoluter Bestform. Vier Unterkunftsgebäude für die Stabs- und

Jägerkompanien, einen Garagen- und Werkstätentrakt, eine Sporthalle und Sportplätze, aber auch ein Wohnhaus für Kaderangehörige ist vorhanden. Im Außenbereich findet man eine Fülle von Innovationen. Einen Checkpoint zum Training internationaler Szenarien, Waffenstellungen für Panzerabwehr-Lenk Waffen, eine Bewegungsbahn, die es mit Hilfe von Duell-Simulatoren ermöglicht einsatzmäßig vorzugehen und Geländefahrstrecken für die Kraftfahrerausbildung. „Wir können hier modern und in vielen Bereichen ausbilden“, sagt Oberstleutnant Thomas Erking.

ARBEITGEBER FÜR RUND 250 PERSONEN

Insgesamt ist die Kaserne Güssing Arbeitgeber von ca. 250 Berufssoldatinnen und -soldaten sowie Zivilbediens-

teten in den Bereichen der Werkstätten und in der Verwaltung. Bei einer Vollbelegung der Unterkünfte sind in der Kaserne über 700 Soldatinnen und Soldaten untergebracht.

Wirtschaftsfaktor für die ganze Region

Die Kaserne Güssing, welche am 21. März 2014 mit einem Tag der offenen Tür offiziell seiner Bestimmung übergeben wird, war schon vor dem Ausbau ein nicht unwesentlicher Wirtschaftsfaktor in der Region Güssing.

Verbundenheit mit dem öffentlichen Leben

Erwähnenswert ist auch die tiefe Verwurzelung des Berufskaders in das öffentliche Leben von Güssing. So sind in vielen Vereinen und Gremien Angehörige aus der Kaserne Güssing vertreten, was die Verbundenheit zwischen der Garnisonsstadt und dem Bundesheer widerspiegelt.

MATURAPROJEKT „KINDER HELFEN KINDERN“



Den Schülerinnen Andrea Schwarzbauer und Verena Strobl der 5BHW der ECOLE Güssing ist soziales Engagement wichtig. Daher initiierten sie im Rahmen ihres Maturaprojektes eine soziale Aktion mit Unterstützung der Caritas Burgenland und ihrer betreuenden Lehrerin Mag.a Maria Kornfeld. Durch den Verkauf von selbstgebackenen Keksen ist es gelungen, 400 Euro an Spenden für eine hilfsbedürftige Familie zu sammeln. Der Betrag wurde in Anwesenheit der Sozialarbeiterin Judith Bammer von der Caritas Burgenland und der beiden Maturantinnen an die Familie übergeben.



DYNAMIK AUF GUTEM FUNDAMENT

Asphaltierungsarbeiten, Außenanlagen und Pflasterungen – Lang & Menhofer bietet Ihnen leistungsstarke und innovative Lösungen im Bereich Infrastruktur.

Bauen auch Sie auf die langjährige Erfahrung und das umfassende Know-how von Lang & Menhofer. Lang & Menhofer ist der kompetente Partner in Ihrer Region.

F. Lang u. K. Menhofer BaugesmbH & Co. KG
Europastr. 1, 7540 Güssing



Vertrauenspersonen informieren über die bevorstehende EU-Parlamentswahl und haben ein offenes Ohr für Ihr Anliegen



v.l.n.r.: Hans Niessl, Mag. Elisabeth Kirchlechner, Joachim Hacker, Dr. Richard Zweiler, Anna Hofer, EU-Gemeinderätin Frankenau, Dr. Johannes Hahn, Matthias Jaidl

EU-BÜRGERDIALOG

Vor zwei Jahren wurde die Initiative der EU-GemeinderätInnen gestartet. Das Ziel ist es, den Kontakt zwischen dem europäischen Parlament und den Bürgern herzustellen. Obwohl schon heute jede Stimme des Bürgers durch das europäische Parlament wahrgenommen wird, wurden nun zusätzliche Vertrauenspersonen – die sogenannten EU-GemeinderätInnen – ausgebildet und ernannt. Diese Funktion ist keineswegs an eine parteipolitische Funktion gebunden, weshalb die Bezeichnung „GemeinderätInnen“ eventuell etwas missverständlich ist. Tatsächlich sind diese Personen Vertrauenspersonen der Bevölkerung, welche in ihrer Freizeit ein offenes Ohr für die BürgerInnen haben.

Insgesamt üben nun 157 Personen im Burgenland diese ehrenamtliche Tätigkeit aus. Für Güssing haben Anna Hofer und Dr. Richard Zweiler diese Aufgabe übernommen. Im Vorfeld der EU-Wahl 2014 stand das Jahr 2013 im Zeichen des „Jahrs der BürgerInnen“. Dabei wurden Veranstaltungen abgehalten, um den direkten Kontakt mit den hochrangigen Vertretern des europäischen Parlamentes zu ermöglichen.

Am 29. November 2013 wurde der EU-Bürgerdialog in Eisenstadt veranstaltet, bei dem die TeilnehmerInnen die Möglichkeit nutzten, verschiedenste Fragen zur EU-Politik, Wirtschaft, Strategien, usw. mit dem EU-Kommissar Dr. Johannes Hahn und LH Hans Niessl zu diskutieren.

Die EU-Gemeinderäte Dr. Richard Zweiler und Anna Hofer aus Güssing reisten im eigens bereitgestellten Bus durch das gesamte Burgenland, um die Sichtbarkeit des Südburgenlandes in Eisenstadt zu erhöhen. Während der 2-stündigen Fahrt hatten die Beiden ausreichend Gelegenheit, um Erfahrungen mit den weiteren EU-Vertrauenspersonen auszutauschen, die in Oberwart, Oberpullendorf und Mattersburg zugestiegen waren.

Die Bevölkerung ist ausdrücklich aufgerufen, sich an die jeweiligen Gemeindeämter zu wenden, wenn Kommunikationsbedarf zu EU-Angelegenheiten besteht. Die EU-Vertrauenspersonen werden diese Fälle sehr gerne entgegennehmen und bearbeiten.

FÖRDERUNG FÜR SEMESTERNETZKARTEN UND MONATSKARTEN

Das Land Burgenland gewährt Studenten/Studentinnen, die außerhalb des Burgenlandes ein Studium an einer Universität, Hochschule oder Fachhochschule absolvieren, eine Förderung zu den Kosten für die Benützung von öffentlichen Verkehrsmitteln am Studienort.

Das Ausmaß der Förderung beträgt 50 % der nachgewiesenen Kosten der Fahrkarten (z.B. Semesternetzkarte oder Monatskarte; Monatskarte mit Ausnahme der Monate Juli und August). Die Förderung der Semesternetzkarte und Monatskarte kann jeweils nur einmalig erfolgen.

Die Antragstellung ist unabhängig vom Studienerfolg und ist an keinen Bezug der Familienbeihilfe gebunden.



Foto: fotolia

Der Antrag für das Sommersemester kann vom 1. März bis 15. Juli im Amt der Stadtgemeinde Güssing eingebracht werden. Spätere Antragstellungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Antragsformular und die Richtlinien für die Gewährung einer Förderung zu den Kosten von Semesternetzkarten bzw. Monatskarten für ordentlich Studierende finden Sie auf der Website der Stadtgemeinde im Servicebereich: www.guessing.co.at

Planung und Bauaufsicht

DI Mikovits & Partner

GmbH

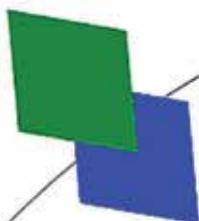
Technisches Büro

Kulturtechnik & Wasserwirtschaft

Wiener Straße 52, 7540 Güssing

Tel. und Fax: 03322/43088

Mail: office@tbmikovits.at



Ergebnis der Jagdausschusswahlen in Güssing (inkl. St. Nikolaus, Ludwigshof, Rosenberg, Langzeil und Krottendorf), Glasing, Steingraben und Urbersdorf

Jagdausschuss Güssing



JAGDAUSSCHUSSWAHL 2013

In den Katastralgemeinden Güssing, Glasing, Steingraben und Urbersdorf fanden die „Wahlen des Jagdausschusses“ statt. Wahlberechtigt zu dieser Wahl waren alle Grundstücksbesitzer im Gemeindegebiet von Güssing sowie allen Ortsteilen, auf deren Grundstücken wie z.B. Wiesen, Äcker und Wälder, die Jagd nicht ruht. Bei den konstituierenden Sitzungen wurden die Obmänner und deren Stellvertreter gewählt. Auch die weiteren Funktionen wurden bereits vergeben. Bis spätestens Juni



Jagdausschuss Glasing

2014 werden die gewählten Jagdausschüsse über die Jagdvergaben bzw. über die Verwendung der Jagdpachteinnahmen abstimmen.

KONSTITUIERENDE SITZUNG JAGDAUSSCHUSS GÜSSING

Michael Hoffmann, Walter Gerger (Obmann),
Bgm. Vinzenz Knor, Manfred Kopcsandy (Obmann-Stv.),
Franz Keller, Walter Weber, Rainer Stimpfl, OAR Gilbert
Lang (Stadtamt)



www.mandlbauer.at

KONSTITUIERENDE SITZUNG JAGDAUSSCHUSS GLASING

Erich Puichl, Bgm. Vinzenz Knor, Franz Szakasits (Obmann), Manfred Marth (Obmann-Stv.), Mag. Andreas Lacky, Johann Jandrisevits, Johann Szakasits, OAR Gilbert Lang (Stadtamt)

KONSTITUIERENDE SITZUNG JAGDAUSSCHUSS STEINGRABEN

Bgm. Vinzenz Knor, Franz Kossits, Gerhard Mikovits, OAR Gilbert Lang (Stadtamt), Ewald Holler (Obmann), Wolfgang Billovits (Obmann-Stv.), Manfred Poandl, Eduard Bilovits

KONSTITUIERENDE SITZUNG JAGDAUSSCHUSS URBERSDORF

Franz Stranzl (Obmann-Stv.), Ernst Kedl (Obmann), Andreas Gratzner, Alfred Unger, Erich Stranzl, Bgm. Vinzenz Knor, Hannes Unger, OAR Gilbert Lang (Stadtamt)



Jagdausschuss Steingraben



Jagdausschuss Urbersdorf

KAISERHUSAREN ÜBERBRINGEN FRIEDENSLICHT

Es ist eine langjährige gute Tradition zu Weihnachten, dass der ORF in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Güssing das Friedenslicht zum Haus St. Franziskus bringt. Von dort tragen es dann die Kaiserhusaren – mittlerweile ebenso eine schöne Tradition – zu Pferd weiter. Nach Urbersdorf kam das Friedenslicht – bis zu seinem frühen Ableben 2011 – durch Josef Magdics. Dann entstand die Idee, auch in Urbersdorf eine kleine besinnliche Friedenslichtfeier zu veranstalten. Die Kaiser-Husaren griffen diesen Gedanken auf und brachten nun bereits zum 3. mal das Friedenslicht zum Landgasthof Kedl. Die Urbersdorferinnen sorgten für heiße Getränke und Mehlspeisen, Gilbert Lang mit besinnlichen Texten für die richtige Weihnachtsstimmung.



LESAL

Gebäude-Service



Gebäudereinigung
Grünanlagenpflege
Winterdienst
Hausmeisterei

Grazer Straße 30
8200 Gleisdorf
office@lesal.at
T: 03112 / 36859
www.lesal.at

Veranstaltungsrückblick und -ausblick Was tut sich in Güssing in den nächsten Wochen?



FASCHINGSKABARETT GÜSSING 2014

Das Ensemble spielte und sang sich in die Herzen des Publikums.

Mit der Jubiläumsveranstaltung 30. Jahre Faschingskabarett Güssing startete Musical Güssing den Veranstaltungsreigen 2014. Beeindruckend waren die Rückblicke in Form von Videoeinspielungen von Rainer Riedl und Hannes Stoschka, musikalisch untermalt von der Big Band Süd unter der Leitung von Stefan Ebner. Das Publikum konnte so Erinnerungen der letzten dreißig Jahre Revue passieren lassen.

Stars waren und blieben aber die Akteure des Abends: Ralf Gober und sein Team, Hannes Hofbauer und seine Indianer, Paul Deutsch an der Kassa, die Pianisten Joschi Naray und Andy Deutsch, das Ensemble Musical Güssing und die Musical Kids. Durch den Abend führte der Conférencier Kurt Resetarits.

Intendantin Marianne Resetarits konnte die zahlreich erschienene Prominenz aus Politik, Kultur und Wirtschaft, darunter Landeshauptmann Hans Niessl, Landesrätin Verena Dunst, Landesrätin Michaela Resetar, Lan-



desrat Andreas Liegenfeld, Bürgermeister Vinzenz Knor, Frank Hoffmann oder den Autor und Regisseur Peter Wagner begrüßen.

Das Publikum dankte mit viel Applaus und ausverkauften Vorstellungen.

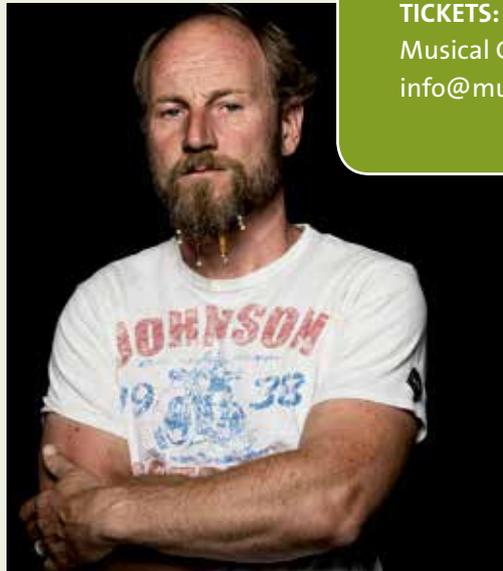
ROLAND DÜRINGER

Der Ausnahmekabarettist, Schauspieler und Buchautor kommt nach Güssing

Im neuen Jahr 2014 erwartet die Güssinger ein weiterer kultureller Höhepunkt. Einer der Stars der heimischen Kabarettszene gibt sich im März mit seinem neuen Programm: „ICH – ein Leben“ im KUZ die Ehre.

Die Besucher erwartet ein sensationeller Abend zum Lachen aber auch zum Nachdenken. Roland Düringer, der mit „Muttertag“ österreichische Filmgeschichte schrieb und mit „Hinterholz 8“ den erfolgreichsten heimischen Film drehte, zeigt sich in seiner neuen Produktion von einer anderen, nicht minder genialen Seite.

Passend zum Live-Programm hat er kürzlich in enger Zusammenarbeit mit dem Bildeiner Clemens Arvay sein neues Buch



20 JAHRE GÜSSINGER KINDERFASCHING

Kaum zu glauben, aber der Güssinger Kinderfasching, der alljährlich hunderte Kinder und deren Eltern in das Kulturzentrum lockt, feierte diesen Jänner sein 20 jähriges Bestehen. Im Jahre 1994 von der Kulturvereinigung Güssing – nunmehr Musical Güssing – ins Leben gerufen, ist diese Veranstaltung aus dem Güssinger Faschingskalender nicht mehr wegzudenken. An die 500 Kinder und Erwachsene vergnügten sich am 12. Jänner bei Spiel, Spaß und Tanz und freuten sich schon auf den nächsten Kinderfasching.



Veranstaltungstipp

HIGHLIGHTS AUS DSCHUNGELBUCH

Die Musical Kids sind ein Projekt, auf das Musical Güssing besonders stolz ist. Seit 2010 nutzen Kinder und Jugendlichen die Möglichkeit, sich das ganze Jahr über gesanglich, tänzerisch und schauspielerisch weiterzubilden.

Am 17. und 18. Mai zeigen die jungen Talente „Highlights aus Dschungelbuch“, ganz nach dem Motto „Probier's mal mit Gemütlichkeit“. Die Geschichte des kleinen Mowgli, der im Dschungel unter der Obhut der Tiere aufwächst, fasziniert seit Jahrzehnten Jung und Alt.

TICKETS:

Musical Güssing, Telefon: +43 (0)3322-43129
info@musicalguessing.com

herausgebracht. „Leb wohl Schlaraffenland“ wurde mit 30.000 verkauften Exemplaren alleine im Dezember zum Verkaufshit der Vorweihnachtszeit. Diesen Abend sollten Sie nicht verpassen.

Dienstag, 25.3.2014 / 19.30 Uhr
KUZ, Kabarett mit Roland Düringer



ERFOLGREICHE BASKETBALLER – DIE „GÜSSING KNIGHTS“

Die UBC magnofit Güssing Knights spielen bis dato die mit Abstand beste Saison ihrer Vereinsgeschichte. Dabei spielen viele Faktoren eine wichtige Rolle. Zum einen ist es die beeindruckende Entwicklung der Eigenbauspieler – in dieser Art und Weise einzigartig in Österreich – und zum anderen die klugen Verstärkungen bei den Legionären. Maßgeblichen Anteil am Erfolg haben die Trainer Matthias Zollner und Daniel Müllner, die hervorragend harmonieren, perfekt zum Verein passen und deren Philosophie genau auf die Spieler zugeschnitten ist. Nicht weiter verwunderlich, dass die Fangemeinde der Knights immer größer wird und einen ganz entscheidenden Rückhalt für das Team bildet. Aber auch an der Vereinsstruktur wird gefeilt. So kam diese Saison mit Manager Bernhard Deutsch schon deutlich mehr Professionalität in den Verein.

Diese Faktoren machen in Summe den derzeit beeindruckenden Erfolg der Güssing Knights aus. Genau auf diese Punkte möchte man in Zukunft setzen, um den Verein nachhaltig an der Tabellenspitze der österreichi-

schen Basketball-Bundesliga zu etablieren. Dass die „Basketball-Ritter“ aus Güssing bereits auf einem guten Weg dorthin sind, haben sie erst jüngst mit ihrem Sieg gegen BC Vienna unter Beweis gestellt, der sie erstmals an den ersten Platz der Bundesliga-Tabelle brachte.

**Haustechnik
GÜSSING**
Beste Qualität aus einer Hand

- Photovoltaik - Elektro
- Heizung - Klima - Lüftung
- Sanitär - Bad - Schauraum
- **EP:Güssing**

7540 Güssing, Wiener Straße 23
03322 - 42321 www.htg.at

**24h
NOTDIENST**

links: Dietmar Schabhüttl

rechts: Thomas Hergovits

Thomas Hergovits heißt der neue Trainer des Fußball-Landesligistin SV Güssing. Er folgt Hannes Winkelbauer nach, der in der Winterpause sein Amt aus privaten Gründen niederlegte.



SV GÜSSING MIT NEUEM TRAINER

Hergovits war beim Güssinger Sportverein seit dem Sommer 2013 bereits als Co-Trainer im Einsatz und war ein Bindeglied zwischen Nachwuchsfußball und der Kampfmannschaft. Nun ist es als Trainer seine Aufgabe, die Kampfmannschaft mit weiteren Eigenbau-Spielern zu verjüngen. Bevor Hergovits in die Dienste des GSV trat, war er Nachwuchsleiter und Co-Trainer beim Landesliga-konkurrenten UFC Jennersdorf. Diese große Erfahrung im Nachwuchsbereich war es auch, die die Verantwortlichen des GSV veranlasste, Hergovits in den Verein zu holen. Ziel ist es, mit jungen Spielern aus dem eigenen Nachwuchs in der Landesliga bestehen zu können.

NEUE SPIELER

Dass dies keine leichte Aufgabe wird, dessen sind sich alle Beteiligten bewusst. Die Mannschaft muss nach den Abgängen der beiden kroatischen Legionäre im Offensivbereich sowie Winkelbauer im Defensivbereich näher zusammen rücken. Aber Trainer und Vereinsleitung

wissen, ganz ohne Verstärkungen wird man beim GSV auch nicht auskommen.

Und so ist mit der Rückkehr von Martin Kroboth ein lang gehegter Wunsch in Erfüllung gegangen, und mit der zusätzlichen Verpflichtung von Manuel Bauer und Roman Rasser bilden jetzt lauter heimische Spieler die erste Mannschaft.

Neuer Co-Trainer ist übrigens der langjährige GSV-Spieler Dietmar Schabhüttl, der bereits bei anderen Vereinen Erfahrung als Co-Trainer sammeln konnte.

TOLLE ERFOLGE FÜR DEN GÜSSINGER TENNISNACHWUCHS

Das Jahr 2013 war für den Nachwuchs des Union Tennisclub Güssing ein überaus erfolgreiches. Vor allem in der Altersklasse U9 wurde im abgelaufenen Jahr im Burgenland alles gewonnen, was zu gewinnen war. Matthias Ujvary holte sich die Landesmeistertitel Indoor und Outdoor und konnte auch bei ÖTV-Turnieren mit guten Ergebnissen aufwarten. Er liegt in der österreich-

weiten Rangliste in seiner Altersgruppe im Spitzenfeld.

Als Draufgabe gewann er noch gemeinsam mit Katharina Oswald den Teambewerb, im Rahmen der Finalspiele der Burgenländischen Jugend-Landesmeisterschaften.





U15 VOLLEYBALL- LANDESMEISTERSCHAFT IM AKTIVPARK

Der Güssinger Aktivpark war im Jänner Schauplatz der U15 Volleyball-Nachwuchsmeisterschaft des Burgenländischen Volleyball-Verbandes. 6 Teams, darunter drei Mannschaften aus Jennersdorf, eine Mannschaft aus Oberschützen und die zwei Mannschaften der Güssing Wallabys spielten dabei um die Teilnahme an den österreichischen Meisterschaften kommenden Mai in Niederösterreich. Den 1. Platz belegte der USV Jennersdorf Eins. Zweiter wurden die Mädels des UVC Güssing Wallabys 1, die Güssing Wallabys 2 wurden fünfter.



NEUE EISENSTÄDTER

Gemeinnützige Bau-, Wohn- und Siedlungsgesellschaft m.b.H.
7000 Eisenstadt, Mattersburger Straße 3a, t 0 26 82 - 6 55 60, www.nebau.at



zentral wohnen in GÜSSING

Grabenstraße 10 a zwei 3-Zimmer-Wohnungen

jeweils im 2. Obergeschoss gelegen,
WNFL 88 und 94 m²,
praktischer Grundriss, sehr gute Grundausstattung, Loggia,
HWB: 59 kWh/m².a

Wohnbaufördert - Miete mit Kaufoption

Finanzierungsbeitrag rd. Euro 23.000,- bzw. 23.600,-
monatliche Miete inklusive BK, HV, IH, PKW-Stellplatz, USt
rd. Euro 508,- bzw. Euro 538,- (exkl. Heizung und Strom)

Die Wohnungen können schon gekauft werden!

Kaufpreis auf Anfrage!

KONTAKT:

02682 65560 DW 20
Frau Reiter
verkauf@nebau.at

 www.nebau.at

**SOFORT
BEZIEHBAR**

AK-WAHL 2014

Anlässlich der bevorstehenden Arbeiterkammerwahlen besuchte AK Präsident Alfred Schreiner gemeinsam mit Bgm. Vinzenz Knor die Firma Dunst in Güssing. Alle 5 Jahre finden in ganz Österreich Wahlen zu den Vollversammlungen (ArbeitnehmerInnenparlamente) der Arbeiterkammern statt. 2014 ist es wieder soweit. Als gesetz-



liche Interessenvertretung setzt sich die „Kammer für Arbeiter und Angestellte“ für Beschäftigung, Weiterbildung, Qualifizierung und Wiedereingliederung ihrer Mitglieder am Arbeitsmarkt ein. Bestimmen Sie mit Ihrer Stimme mit, wohin der politische Kurs der jeweiligen Bundesländerkammer geht. Im Burgenland finden die AK-Wahlen von 31. März bis 9. April statt.

Weitere Infos unter:

<http://akwahl-bgld.arbeiterkammer.at/index.html>

IM APRIL STARTET DAS CITY-TAXI IN GÜSSING

Gute Nachrichten für alle, die auf öffentliche Verkehrsmittel angewiesen sind.

Mit April startet die Stadtgemeinde Güssing in Kooperation mit der Firma Poten ein sogenanntes City-Taxi. Zum Preis von 3 Euro für den Einzelfahrschein bzw. 7 Euro für

Veranstaltungstipps

Samstag, 15.03.2014 / 19.30 Uhr
Kabarett Gerald Fleischhacker, KUZ

Montag, 17.03.2014 / 19.00 Uhr
Ausstellungseröffnung „Elfriede Ettl“, KUZ
(bis 11.4.2014)

Samstag, 22.03.2014 / 19.30 Uhr
The mystical music and dance of Ireland, KUZ

Dienstag, 25.03.2014 / 19.30 Uhr
Kabarett Roland Düringer, KUZ

Samstag, 29.03.2014 / 22.00 Uhr
Jam Rock, AktivPark

Freitag, 04.04.2014 / 19.00 Uhr
Nacht der Kultur, BORG Güssing

Freitag, 18.04.2014 / 19.30 Uhr
Kreuzweg der Jugend auf die Burg

Samstag, 26.04.2014 / 19.30 Uhr
Kabarett Andreas Vitasek, KUZ

Samstag, 26.04.2014
Maibaumaufstellen in Glasing

Montag, 28.04.2014 / 19.30 Uhr
Ermi Oma, KUZ

Sonntag, 04.05.2014 / 9.30 Uhr
Tag der Feuerwehr, Feuerwehrhaus, Hl. Messe

Sonntag, 04.05.2014 / 17.00 Uhr
Chor- und Orchesterkonzert, KUZ

Samstag, 10.05.2014 / 19.30 Uhr
Muttertagskonzert der Stadtkapelle, KUZ

Samstag, 17.05.2014 / 17.00 Uhr
Kindermusical – „Das Dschungelbuch“

Samstag, 18.05.2014 / 14.00 und 17.00 Uhr
Kindermusical – „Das Dschungelbuch“, KUZ

Mittwoch, 28.05.2014 / 17.00 Uhr
Quartettabend, Güssinger Musiktage, KUZ

die Tageskarte bringt Sie das City-Taxi an jeden gewünschten Ort bzw. in jeden Ortsteil innerhalb der Stadtgemeinde Güssing. Dieses Angebot ist Teil eines regionalen Verkehrsverbundes, an dem auch die Gemeinden des unteren Pinka- und Stremtales beteiligt sind.

Nähere Informationen zum Güssinger City-Taxi bzw. zum Angebot des Regionalverbandes erhalten sie demnächst in einem gesonderten Rundschreiben.

Budgetkonsolidierung schreitet voran,
neue Investitionen bei LED-Straßenbeleuchtung
und Hochwasserschutz

STADTFINANZEN: WIRTSCHAFTEN MIT WEITBLICK

Trotz der hohen Verschuldung in den vergangenen Jahren kann Güssing durch die von Bürgermeister Vinzenz Knor eingeleiteten Maßnahmen in eine sichere finanzielle Zukunft blicken. Die Stadt kann nunmehr ihre Schulden jährlich im vollen Umfang zurückzahlen und trotzdem alle notwendigen Investitionen zur weiteren Modernisierung unserer Stadt tätigen.

Die Stadtgemeinde hat viele Aufgaben zu erfüllen. Diese reichen von der Instandhaltung und Räumung der Gemeindestraßen im Winter, dem Blumenschmuck im Sommer, bis hin zur Errichtung und Erhaltung von Kindergärten, Pflichtschulen sowie sämtlicher Wasser- und Abwasseranlagen. Die Finanzierung und Ausstattung der

Freiwilligen Feuerwehr gehört ebenso dazu wie der vielfältige Kultur- und Freizeitbereich. Die Stadtgemeinde subventioniert zahlreiche Vereine, die ihrerseits wieder einen wichtigen Beitrag für das Gemeinwesen und die Vielfalt leisten. Darüber hinaus ist die Stadtgemeinde erste Ansprech- und Erledigungsstelle für viele Verwaltungsangelegenheiten des Alltags.

Finanziert werden die zahlreichen Aufgaben über unterschiedliche Einnahmequellen. Neben den Ertragsanteilen an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, die etwa 40 Prozent der laufenden Einnahmen ausmachen, finanzieren sich die Kommunen hauptsächlich über eigene Steuern, bedeutend sind hier die Kommunalsteuer und die



Hausmesse



29. & 30. März 2014

jeweils von 8:00 – 16:00 Uhr



- 50% auf Einzelstücke
viele weitere Messeaktionen



Fa. Otto Müllner

Fachwerkstätte für Rasenmäher u. Motorsägen,
KFZ-Handel, Motorinstandsetzung
A-7540 Güssing, Ludwigshof 10a
Tel.: +43(0)3322/43154 oder +43(0)664/4515313
muelner-otto.at
www.rasenmaeher-muellner.at



von 10 – 14 Uhr
Catering - Service

Druckfehler vorbehalten. Aktionen gültig, solange der Vorrat reicht.

Grundsteuer sowie über Gebühren und Entgelte. In der Dezember-Sitzung beschloss die Gemeindevertretung mehrheitlich den Voranschlagsentwurf für das kommende Jahr. Die ÖVP Gemeinderäte stimmten dagegen.

BUDGET UND GEBÜHREN IM JAHR 2014

Über den ordentlichen Haushalt werden laufende Gemeindeausgaben wie die Instandhaltung der Infrastruktur oder die Kosten für die Gemeindeeinrichtungen und das Personal finanziert.

Im Jahr 2014 umfasst dieser rund 7,200.000 Euro. Über den außerordentlichen Haushalt, der mit rund 650.000 Euro budgetiert ist, werden unterschiedliche Projekte umgesetzt. Dazu zählen u.a. die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED (ca. 240 Lampen) mit ca. 240.000 Euro, die Fertigstellung des Hochwasserschutz Zickenbach mit ca. 106.000 Euro, der Neubau der Trinkwasserleitung und des Kanals mit ca. 245.000 Euro sowie die Instandhaltung von Straßen mit 150.000 Euro. Um die Bürgerinnen und Bürger nicht übergebührlich zu belasten, wurden die Steuern, Gebühren und Abgaben nicht wie bisher generell mit der Indexierung (VPI) angehoben. So wurde zum Beispiel der Sockelbetrag bei der Kanalbenutzungsgebühr nicht angehoben und bei den Kindergartengebühren wurde ebenfalls nicht die volle Indexierung aufgeschlagen.

Die Gebühren für Wasser mussten aufgrund der im Vorjahr von der Wirtschaftsprüfung TPA Horwath durchgeführten Finanzanalyse, wegen des hohen Abgangs, jedoch angepasst werden. Die Friedhofsgebühren wurden in Abstimmung mit der Filialkirche neu festgelegt.

STADTGEMEINDE GÜSSING LEGT FINANZEN OFFEN

Ab sofort kann sich jede Bürgerin/jeder Bürger ein genaues Bild über die Güssinger Stadtfinanzen machen. Der aktuelle Rechnungsabschluss (2012) ist seit kurzem auf folgender Internetseite einsehbar:

www.offenerhaushalt.at

Die Stadtgemeinde Güssing erfüllt damit auch ihre gesetzliche Veröffentlichungspflicht.



BERNHARDT

G. BERNHARDT's Söhne Ges.m.b.H.
EIN UNTERNEHMEN DER WEHRLE-GRUPPE

Patronen- Wasserzähler Messpatrone wird getauscht, Gehäuse bleibt im Netz!

**Wasserzähler für
den kostengünstigen
„Zählerwechsel“**

**Verschiedene
Messkapselpatronen
verfügbar:**

- **Mehrstrahl-Nassläufer**
- **Ringkolben**

**Rückfluss-
verhinderer
integriert**

**Spezialwerkzeug
für den Tausch**

**Zählernummer
als Barcode**



G. BERNHARDT's Söhne Ges.m.b.H.
IZ NÖ-Süd, Straße 2, Objekt M1/I
A-2355 Wiener Neudorf
www.bernhardt-wasserzaehler.at

GÜSSINGGEMEINDERAT

9. und 10. öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 12. Dezember 2013 und 6. Feber 2014

Voranschlag 2014 mehrheitlich beschlossen

Der Gemeinderat beschließt den Voranschlag für 2014 mit Einnahmen und Ausgaben im ordentlichen Haushalt von jeweils 7.180.900,- Euro und Einnahmen und Ausgaben im außerordentlichen Haushalt von jeweils 651.000,- Euro. Der Kassenkredit wurde mit 1.196.000,- Euro festgelegt. Die Abgaben und Entgelte wurden für 2014 neu angepasst. Wobei keine generelle Erhöhung wie in den vergangenen Jahren vorgenommen wurde (z.B. der Sockelbetrag bei der Kanalbenützungsgebühr bleibt gleich, bei den Wassergebühren gibt es aufgrund des hohen Abgangs eine höhere Anpassung und bei den Kindergartengebühren wurde nicht die volle Indexierung aufgeschlagen). Mehrheitlich beschlossen.

Feuerwehren erhalten Globalbudgets

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Feuerwehren Güssing, Urbersdorf und Steingraben mit Globalbudgets auszustatten. Dadurch wird die Eigenverantwortung der Feuerwehren im finanziellen Bereich gefördert. Kurze Entscheidungswege durch schnelle und direkte Entscheidung des Kommandos und Rücklagenbildung fördert gezieltes Sparen für Neuanschaffungen.

Bericht des Prüfungsausschusses

Der Bürgermeister bringt das Protokoll von der Prüfungsausschusssitzung vom 18.3.2013 zur Kenntnis.

Zukunft der Fernwärme Güssing

Bgm. Vinzenz Knor berichtet, dass von der ÖVP Fraktion dieser Tagesordnungspunkt beantragt wurde. Geschäftsführer Mag. Harald Roschitz informiert über die wirtschaftliche Entwicklung, die Ist-Situation und die Risikosituation. Fazit: Kapazitätsprobleme bei zukünftigen



Neuer Büro Standort in Güssing, Umfahrungsstraße 6

Krankentransporte

Flughafentransfer

Taxidienst

Tel.:(03322) **44 200**



Großkunden können nur mit Investitionen bewältigt werden. Versorgungsleitungen können nur stufenweise (nicht auf einmal) saniert werden. Bgm. Knor: „Um diese notwendigen Investitionen bewältigen zu können suchen wir einen strategischen Partner aus der Energiewirtschaft, wir führen deshalb Gespräche mit der Energie Burgenland.“

WPG Güssing: Voranschlag 2014 und Jahresabschluss 2012

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Voranschlag 2014 und den Jahresabschluss 2012 der Wirtschaftspark Güssing Erwerbs- und Erschließungsges.m.b.H. & Co KG.

Kennzeichnung der Parkspur bei der BAG (Ölmühle)

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass die von der BAG finanzierte Parkspur nunmehr mit einem Halte- und Parkverbot mit dem Zusatz „Ausgenommen Zustelldienste für Ölmühle“ versehen wird. Die Ein- bzw. Ausfahrt für das Autohaus Weber wird mit einer gelben Markierung (Zick-Zack-Linie) gekennzeichnet.

Einführung von vergaberechtlichen Standards beim Vergabeverfahren der Gemeinde

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass bei künftigen Vergaben Kriterien zur Anwendung kommen, damit heimische Firmen und ArbeitnehmerInnen vorrangig zum Zug kommen. Unfaire Praktiken, Dumpingangebote und Sozialbetrug soll dadurch ein Riegel vorgeschoben werden.

Lehrlingsförderungs-zuschuss und Wirtschaftsförderung

Der Gemeinderat gewährt der Firma Autohaus Weber, entsprechend den Richtlinien für die Gewährung einer Lehrlingsförderung, eine Lehrlingsförderung in der Höhe von 500,- Euro. Die Firma Steiner und Haumer KG, Kindermoden, erhält 2.000,- Euro im Rahmen der Wirtschaftsförderung für Kleinunternehmen. Einstimmig angenommen.

Errichtung einer Photovoltaikanlage

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass auf der Sportplatztribüne eine Photovoltaikanlage (20 kWp) installiert wird. Das Büro Andreas Schneemann wird gemeinsam mit Haustechnik Güssing die Anlage errichten. Die Vorarbeiten wurden vom Europäischen Zentrum für Erneuerbare Energie erbracht. Die Kosten in der Höhe von ca. 30.000 Euro sollen einerseits durch die Photovoltaik Offensive 2013 von LH Hans Niessl (ca. 15.000 Euro), der Photovoltaik Initiative LH Stv. Franz Steindl (5.000 Euro) und andererseits durch Eigenmittel der Stadtgemeinde Güssing finanziert werden.

Stadtfeuerwehr Güssing: Ankauf eines Mannschaftstransportfahrzeuges

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass entsprechend dem Anbot vom Autohaus Schatz-Draskovich ein Opel Movano Combi um 42.710 Euro angekauft wird. Für das alte Fahrzeug würden kostspielige Reparaturen anfallen. Die Förderung vom Land beträgt ca. 17.000 Euro, der Rest wird je zur Hälfte von der Stadtfeuerwehr und der Stadtgemeinde finanziert, wobei die Mehrkosten von 1.270 Euro an Sonderausstattung von der Stadtfeuerwehr übernommen werden.

www.guessing.co.at



Erdbau - Transporte
Walter Medl
Kettenbagger JCB Minibagger Raupen LKW Erdfräse
Beton und Asphalt entsorgen Sand und Schotter
EB Medl GmbH & CO KG
7561 Heiligenkreuz, Entlastungsstraße 1
7522 Heiligenbrunn, 8362 Übersbach 2
Tel: 03325 / 4377, Fax: -35
Mobil: 0664 / 42 42 090
www.medl-erdbau.at

Gerne nehmen wir Ihre Anregungen, Vorschläge und Ideen für die Arbeit und zur Gestaltung unserer Gemeinde entgegen. Denn nur mit vielen guten Anregungen können wir gemeinsam unsere Stadt und die Ortsteile noch lebens- und lebenswerter gestalten.

Kontakt:

Stadtamt Güssing, Hauptplatz 7, 7540 Güssing
Telefon: 03322/42311, Fax: 03322/42311-41
E-Mail: post@guessing.bgld.gv.at

Sprechstunden des Bürgermeisters:

Dienstag 7:30 bis 11:30 Uhr
Nach telefonischer Vereinbarung sind auch andere Termine möglich! Terminvereinbarungen bitte unter der Telefonnummer 03322/42311-12 (Frau Marakovits).

Während der Parteienverkehrszeiten können Sie Ihre Anliegen auch persönlich mit unseren MitarbeiterInnen besprechen.

Parteienverkehr: (Meldeservice, Standesamt, Bauamt, Finanzabteilung)
Mo – Do: 8.00 – 12.00 und 13.00 – 15.00 Uhr
Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr

Öffnungszeiten:

Mo – Do: 7.30 – 12.00 und 12.30 – 16.00 Uhr
Freitag: 7.30 – 13.00 Uhr

NÄCHSTE AUSGABE VON GÜSSING *meine Stadt*

Redaktionsschluss: 5. Mai 2014

Bitte geben Sie bis zum Redaktionsschluss Ihre Termine oder Berichte der Redaktion bekannt.
OAR Gilbert Lang, Telefon: 03322/42311-42,
E-Mail: post@guessing.bgld.gv.at

GÜSSING *meine Stadt*

ist auch elektronisch nachzulesen auf
www.guessing.co.at

Aktuelle Infos und nützliche Tipps finden Sie ebenfalls auf der oben angegebenen Website.

IMPRESSUM

Eigentümer und Verleger: Stadtgemeinde Güssing, RATHAUS GÜSSING, 7540 Güssing, Hauptplatz 7, Tel. 03322-42311, Fax: 42311-42, e-mail: post@guessing.bgld.gv.at, www.guessing.at / Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Vinzenz Knor / Redaktion: Alfred Brenner

Entwurf und Layout: RABOLD UND CO., www.rabold.at / Fotos: fotolia, Stadtgemeinde Güssing, ZVG / Druck: Druckerei Schmidbauer, Oberwart